

# *the Fresh & Furious™*

SBL620



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

# **Sage®**



## Contents

- 2 Sage® recommends safety first
- 5 Components
- 6 Functions
- 8 Troubleshooting
- 8 Care & Cleaning

## SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture consumer products with the safety of you, our valued customer, foremost in mind. In addition we ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE FOR FUTURE REFERENCE

- The full information book is available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using the first time ensure your electricity supply is the same as shown on the label on the underside of the appliance.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- Fully unwind the power cord before operating.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Vibration during operation may cause the appliance to move.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Always turn the appliance to the off position, switch off at the power outlet and unplug

- at the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not use the appliance if the power cord, plug, or appliance becomes damaged in any way. If damaged and maintenance other than cleaning is required please contact Sage Customer Service or visit [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
  - Any maintenance other than cleaning should be performed by an authorised Sage® service centre.
  - Children should not play with the appliance.
  - Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 year or older and supervised.
  - The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
  - The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
  - Always ensure the appliance is properly assembled before use. The appliance will not operate unless properly assembled.
  - Do not use the appliance on a sink drain board.
  - Keep hands, fingers, hair, clothing as well as spatulas and other utensils away from moving or rotating parts during operation.
  - Do not use the appliance for anything other than food and/or beverage preparation.
  - In order to avoid the possible hazard of the appliance starting by itself due to inadvertent resetting of the overload protection, do not attach an external switching device (such as a timer) or connect the appliance to a circuit that can regularly switch the appliance on and off.
  - Carefully read all instructions before operation and save for future reference.
  - The appliance can be used by persons with reduced physical or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  - This appliance shall not be used by children.
  - Do not leave the appliance unattended when in use.
  - Allow the motor to rest for 1 minute between each use.

- Be careful when handling and cleaning blades, as they are very sharp. Mishandling of the blades may cause injury.
- Avoid putting the cup or jug on the motor base while the motor is still spinning.
- Do not operate without any ingredients in the cup or jug.
- Never attempt to operate with damaged blades, or with utensils, or any foreign objects inside the cup or jug.
- Do not put the cup or jug in extremes of heat or cold, for example placing a cold jug into hot water, or vice versa.
- Lid must be firmly secured to the jug before operation to ensure internal contents do not escape, spray or overflow.
- Do not remove the jug from the motor base while blender is in use.
- Do not process hot or boiling liquids. Allow to cool before placing into the blender jug.
- Do not use blender while **OVERLOAD PROTECTION** is flashing on the LCD. If this occurs, unplug the blender and wait for 30 minutes until the motor has cooled. Once cooled, you will be able to use the blender as usual again.
- Under heavy load the blender should not be operated for more than 1 minute. Heavy load for this blender is defined as: 6 ice cubes (120g), 3 frozen banana halves (250g), 180g frozen raspberries, 500mL milk, 3 scoops ice cream (140g). Under loading equivalent to this or heavier the blender should not be operated for more than 1 minute.



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste.

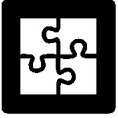
It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



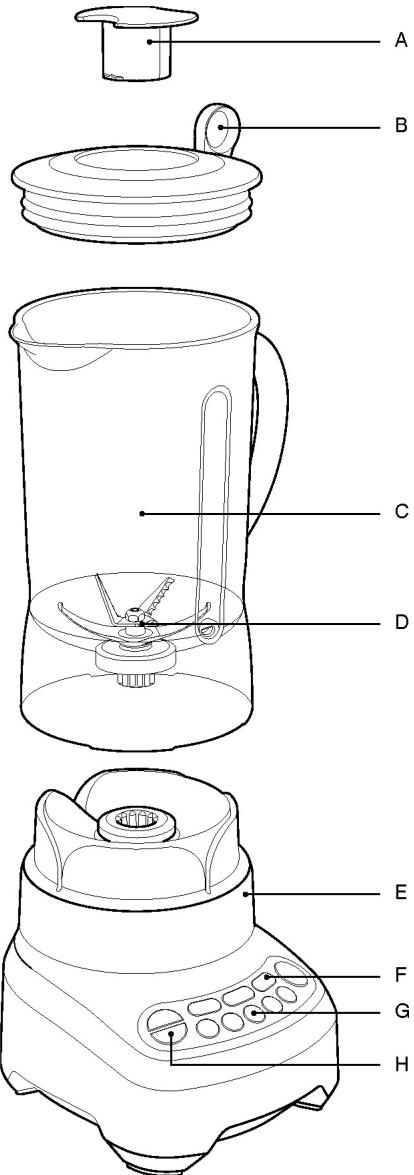
To protect against electric shock, do not immerse the power plug, cord or appliance in water or any liquid.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS





# Components



- A. Inner measuring cup
- B. Sage® Assist™ lid
- C. 1.5 litre BPA-free Eastman Tritan™ jug  
Impact resistant, shatter proof,  
and dishwasher safe.
- D. Kinetix® blade and bowl system
- E. Blender Base
- F. SMOOTHIES and  
AUTO PULSE/ICE CRUSH programs
- G. 5 electronic speeds
- H. Auto Clean Function



## Rating Information

220-240V~ 50/60Hz 1200-1300W



# Functions

## BEFORE FIRST USE

Before using your Sage® Blender for the first time, remove any packaging material and promotional labels.

Wash the lid, inner lid, blender jug (refer to “Care & Cleaning”) in warm, soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly. Do not place parts in the dishwasher (with the exception of the blender jug).

Please refer to the “Care & Cleaning” Section for further details. The motor base can be wiped with a damp cloth. Dry thoroughly.

## ASSEMBLING AND ATTACHING THE BLENDER

### Step 1

Place the motor base on a flat, dry surface such as a counter-top. Ensure that the motor base is turned off at the ON / OFF button and the power cord is unplugged.

### Step 2

With the blender jug in the upright position place it on the motor base. The handle of the blender can be positioned to the left or right hand side of the appliance.



### Step 3

Add food or liquid into the blender jug ensuring not to exceed the ‘MAX’ mark.

Place the blender lid firmly into position on the top of the blender jug. Insert the clear inner measuring lid into the blender lid and turn clockwise to lock into position.



Your Sage® Blender features a Sage® Assist™ Lid. This allows the lid to fit tightly onto the blender jug, avoiding displacement during operation. The ring pull design allows the user to easily remove the lid with a simple leverage action.

### Step 4

Plug power cord into a 220–240V power outlet and turn on.

### Step 5

Press the ON / OFF button on the far left of the control panel to turn the blender on.

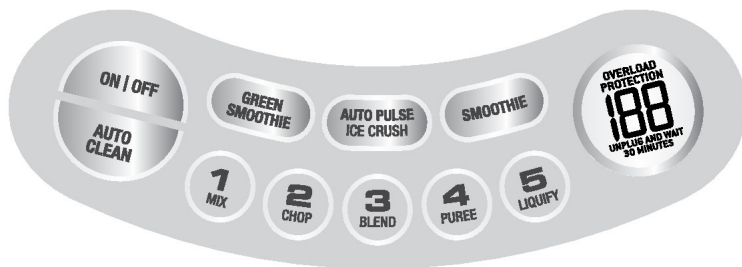
The ON / OFF button will illuminate and flash. The LCD timer screen will illuminate with ‘00’ displayed.

- Flashing light indicates ready to operate. Avoid any contact with moveable parts while in operation.
- Do not fill the blender jug above the ‘MAX’ line. When the blender jug is filled at or near the ‘MAX’ line place one hand on the blender lid to avoid displacement of the lid during operation.



## WARNING

Oils in citrus rind can damage the material of your blender jug if being exposed to it for a longer period. Always clean your blender jug immediately after processing citrus rind.



## MANUAL SPEED SELECTION ON / OFF

The ON / OFF button powers the unit into READY mode.

## ELECTRONIC SPEED CONTROL

There are 5 electronic speed buttons from MIX through to LIQUIFY.

MIX combines more delicate foods with a folding motion, and is good for combining wet and dry ingredients.

LIQUIFY is the fastest setting, and is ideal for breaking down ingredients to make cocktails and other finely blended mixtures.

Select the required speed (1 to 5) by pressing the corresponding speed button. The blender will start to operate and the selected speed button will illuminate. The ON / OFF button will illuminate and cease to flash.

The LCD timer screen will start counting up in one second increments until 120 seconds is reached.



## NOTE

Operate the blender only for the appropriate amount of time required – do not over blend.

When 120 seconds is reached, the blender will automatically stop blending and the selected speed button illumination will go out.

The ON / OFF button will illuminate and flash. After a few seconds the LCD timer screen will revert to '00'.

- The Sage® Blender will automatically stop blending after 120 seconds. This is a safety feature and restricts wear on the motor.
- The speed can be changed at any time during the blending process. Each time a new speed is selected its button will illuminate and the previous speed button illumination will go out. The number of seconds on the LCD timer screen will continue to count upwards to 120 seconds unless interrupted.

## Count-up timer

The blender timer counts up in seconds as it blends on one of the 5 electronic speeds from MIX to LIQUIFY. When using the timer this way, the blender will stop after 2 minutes.

## PRESET PROGRAMS

Your Sage® Blender features three additional functions, 'AUTO PULSE/ICE CRUSH', 'GREEN SMOOTHIE' and 'SMOOTHIE'. These three pre-programmed cycles automatically adjust the blending time and speeds to optimise blending results. The maximum amount of ice cubes the blender can blend at any one time is 1 standard ice tray or 250g. Select the required function by pressing the corresponding function button. The blender will start to operate and the selected function button will illuminate. The ON / OFF button will illuminate and stop flashing. The LCD timer screen will start counting down in one second increments until '00' is displayed.

## AUTO CLEAN

Use to remove most of the ingredients off the blender walls and blades. Add 2 cups warm soapy water, and press the clean button.

For harder to clean, sticky or thick ingredients, add ½ teaspoon of dish liquid detergent for extra cleaning power. For best results, clean the blender jug this way immediately after use.



## NOTE

If the blender is running and a different button is pressed, the speed will automatically switch to that program without stopping.



## WARNING

Never place anything other than food and liquids in the blender while the motor is running.



## NOTE

Use the PULSE button when the food that is being processed is too thick or coarse to circulate within the blender jug.

At the end of use, always ensure the blender is turned off by pressing the ON / OFF button on the control panel. Then unplug the cord. Ensure the motor and blades have completely stopped before attempting to move the appliance, or when the Sage® Blender is not in use and before disassembling, cleaning and storing.



## Troubleshooting

PROBLEM	EASY SOLUTION
Motor doesn't start or blade doesn't rotate	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the blender jug and lid are securely in place.</li><li>• Check the ON / OFF button and selected function button is illuminated.</li><li>• Check that the power plug is properly inserted into the power outlet.</li></ul>
Food is unevenly chopped	<ul style="list-style-type: none"><li>• This can happen when too much food is being blended at one time. Try a smaller amount, and work in batches if necessary.</li><li>• The ingredients may be too large. Try cutting into smaller pieces. For best results, ingredients should be in pieces no larger than 2cm.</li></ul>
Food is chopped too fine or is watery	<ul style="list-style-type: none"><li>• Try blending for shorter period of time. Use the PULSE function for better control.</li></ul>
Food sticks to blade and jug	<ul style="list-style-type: none"><li>• The mixture may be too thick. Try adding more liquid and/or using a slower speed for blending.</li></ul>
Blender overloaded (all lights flashing)	<ul style="list-style-type: none"><li>• This blender has overload protection to prevent damage to the motor. OVERLOAD PROTECTION will flash on the LCD. Unplug and allow the blender to cool down for 30 minutes. Once cooled, you will be able to use the blender as usual again.</li><li>• We recommend blending in smaller batches, or cutting ingredients into smaller batches.</li></ul>



## Care & Cleaning

### Jug and lid

In order to keep your Jug clean and avoid food drying on the blades and jug, follow the below steps as soon as possible after use

- Rinse most of the ingredients off the jug and lid.
- Fill the jug with 500ml of warm water and press the AUTO CLEAN button. If thick or sticky ingredients require extra cleaning power add a few drops of dish liquid detergent.
- Rinse the jug and lid again and/or wash separately in warm soapy water with a soft cloth or bottle brush.
- It is most effective to clean the jug immediately after use.

### Motor base

To clean the motor base, wipe with a soft, damp cloth then dry thoroughly. Wipe any excess food particles from the power cord.

### Cleaning agents

Do not use abrasive scouring pads or cleaners on either the motor base or the jug, as they may scratch the surface. Use only warm soapy water with a soft cloth.

### Dishwasher

The blender jug and lid can be washed in the dishwasher on a standard wash cycle. The jug can be placed on the bottom shelf, however the lid and inner measuring cap should be washed on the top shelf only. Be aware that washing parts on a regular base in the dishwasher can shorten the life of them due to prolonged exposure to harsh detergents, hot water and pressure.

### Stubborn food stains and odours

Strong smelling foods such as garlic, fish and some vegetables such as carrots may leave an odour or stain on the blender jug and lid. To remove, soak blender jug and lid for 5 minutes in warm soapy water. Then wash with a mild detergent and warm water, rinse well and dry thoroughly. Store jug with the lid off.

### Storage

Store your blender upright with the blender jug assembled on the motor base, or beside it. Do not place anything on top. To allow air to circulate, keep the lid off.



## Notes



## Inhalt

- 10 Sage® Sicherheit geht vor
- 14 Bestandteile
- 15 Funktionen
- 18 Fehlerbehebung
- 19 Reinigung & Pflege

## SAGE® SICHERHEIT GEHT VOR

**Bei Sage® nehmen wir Sicherheit sehr ernst. Wir stellen die Sicherheit unserer Kunden, d.h. Ihre Sicherheit, an erste Stelle, wenn wir Verbraucherprodukte entwickeln und herstellen. Darüber hinaus möchten wir Sie anhalten, große Sorgfalt walten zu lassen, wenn Sie elektrische Küchengeräte verwenden. Bitte halten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein.**

## WICHTIGE SICHERHEITS- HINWEISE

### **LESEN SIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.**

- Die vollständige Gebrauchsanweisung finden Sie unter [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Achten Sie vor dem Anschließen darauf, dass die Anschlussdaten auf dem Typenschild (auf der Unterseite des Geräts) mit denen Ihres Elektronetzes übereinstimmen.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es.
- Entsorgen Sie die Schutzabdeckung des Netzsteckers, da sonst Erstickungsgefahr für Kleinkinder besteht.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Verwenden Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen oder auf Schiffen, die sich in Bewegung befinden. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt. Bestimmungswidriger Gebrauch kann zu Verletzungen führen.

- Rollen Sie das Netzanschlusskabel vor Betrieb vollständig ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, hitzebeständige, ebene, trockene Oberfläche mit Abstand zum Rand, und bedienen Sie es nicht in der Nähe von Hitzequellen wie einem Herd, Ofen oder Gaskochfeld.
- Die Vibration während des Betriebs kann dazu führen, dass sich das Gerät bewegt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über den Rand der Küchentheke oder des Tisches hängt, heiße Oberflächen berührt oder sich verknoten kann.
- Das Gerät muss auf AUS stehen, vom Elektronetz getrennt und abgekühlt sein, bevor es gereinigt, transportiert oder gelagert wird.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es sich nicht in Gebrauch befindet.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Netzanschlussleitung, der Netzstecker oder das Gerät selbst auf irgendeine Weise beschädigt ist. Bei Schäden und Wartungsarbeiten, die über Reinigung hinausgehen, kontaktieren Sie bitte den Sage Kundendienst oder besuchen Sie [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Reparaturen außer Reinigung sollten nur von einem autorisierten Sage Service-Center durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind 8 Jahre alt oder älter und werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder unter acht Jahren müssen von dem Gerät und der Netzanschlussleitung ferngehalten werden.
- Die Installation eines Reststromgeräts für alle elektrischen Geräte wird geraten, um zusätzliche Sicherheit zu schaffen. Wir empfehlen Sicherheitsschalter mit einem Betriebsstrom von nicht mehr als 30 mA. Fragen Sie eine Elektrofachkraft um Rat.
- Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es korrekt zusammengebaut ist. Es lässt sich sonst nicht bedienen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf der Geschirrablage eines Spülbeckens.
- Bei Betrieb halten Sie Hände, Finger, Haare, Kleidung und Küchenutensilien wie Teigschaber von sich bewegenden oder rotierenden Geräteteilen fern.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur Zubereitung von Speisen und/oder Getränken.
- Um das Risiko zu vermeiden, dass sich das Gerät aufgrund eines unbeabsichtigten Zurücksetzens des Überlastschutzes selbst einschaltet, schließen Sie kein externes Schaltgerät (wie einen Timer) an und schließen Sie das Gerät nicht an einen Stromkreislauf an, der das Gerät regulär ein- und ausschalten kann.
- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.
- Personen, die aufgrund ihrer physischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach vorheriger Anweisung bedienen und nur, wenn sie die Risiken verstehen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
- Lassen Sie den Motor nach jedem Gebrauch eine Minute lang ruhen.
- Die Messer vorsichtig handhaben und reinigen – sie sind sehr scharf! Falsche Handhabung kann zu Verletzungen führen.
- Setzen Sie den Behälter nicht auf das Motorgehäuse auf, wenn der Motor sich noch dreht.
- Bedienen Sie das Gerät nie im Leerlauf (ohne Zutaten).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Messer beschädigt sind, und legen Sie niemals Küchenutensilien oder andere Gegenstände in den Behälter.
- Setzen Sie den Behälter keinem extremen Temperaturwechsel aus, beispielsweise tauchen Sie ihn nicht kalt in heißes Wasser oder umgekehrt.
- Der Deckel muss sicher auf dem Behälter angebracht sein, bevor Sie das Gerät einschalten, damit der Inhalt nicht herauslaufen, herausspritzen oder überfließen kann.
- Nehmen Sie den Behälter nicht während des Betriebs vom Motorgehäuse.



- Pürieren Sie keine heißen oder kochenden Flüssigkeiten. Lassen Sie diese zuerst abkühlen, bevor Sie sie in den Behälter füllen.
- Verwenden Sie den Standmixer nicht, wenn ÜBERLASTSCHUTZ im Display blinkt. In diesem Fall stecken Sie den Mixer aus und warten Sie 30 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist. Danach können Sie das Gerät wieder wie gewohnt benutzen.
- Unter schwerer Belastung sollte der Standmixer nicht länger als 1 Minute am Stück laufen. Schwere Belastung ist definiert als: 6 Eiswürfel (120 g), 3 gefrorene Bananenhälften (250 g), 180 g gefrorene Himbeeren, 500 ml Milch, 3 Kugeln Eis (140 g). Mit einer equivalenten oder schwereren Füllung sollte der Mixer nicht länger als 1 Minute am Stück bedient werden.



Das Symbol zeigt an, dass das Altgerät nicht im normalen Restmüll entsorgt werden darf. Nutzen Sie die an Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer Altgeräte, oder bringen Sie sie zurück zu Ihrem Händler, falls möglich. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrer Gemeinde.

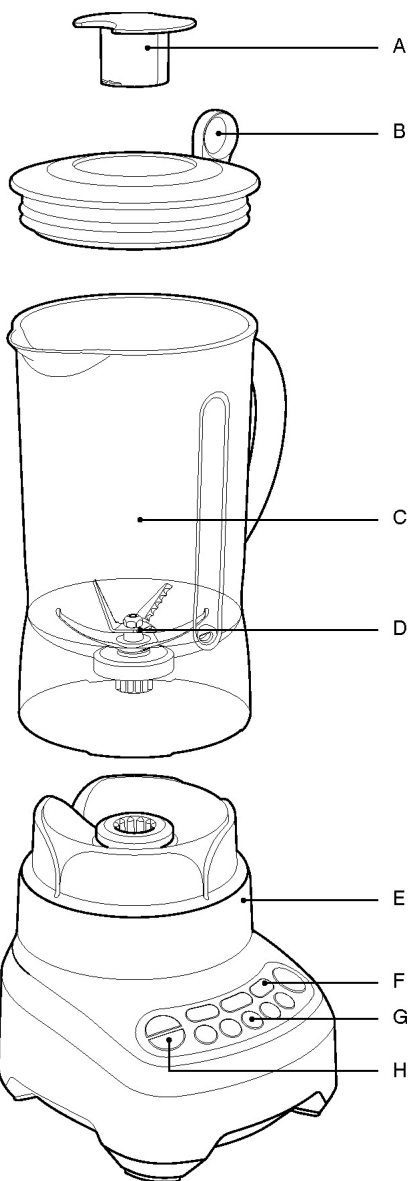


Gefahr eines elektrischen Schocks! Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

## **DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFBEWAHREN**



## Bestandteile



- A. Innerer Messdeckel
- B. Sage® Assist™-Deckel
- C. 1,5 Liter BPA-freier Eastman Tritan™ Behälter. Schlagfest, bruchsicher und spülmaschinenfest.
- D. Kinetix® Messer- und Behältersystem
- E. Motorgehäuse
- F. Programme SMOOTHIES und AUTO PULSIER / ICE CRUSH
- G. 5 elektronische Geschwindigkeiten
- H. Automatische Reinigungsfunktion

**CE** Leistungsfähigkeit  
220-240V~ 50/60Hz 1200-1300W



# Funktionen

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Sage® Standmixers das Verpackungsmaterial und die Werbeaufkleber.

Waschen Sie den Deckel, inneren Deckel und Behälter in warmem Seifenwasser mit einem weichen Tuch (siehe „Reinigung und Pflege“). Gut abspülen und trocknen. Waschen Sie die Teile nicht in der Geschirrspülmaschine (mit Ausnahme des Behälters).

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reinigung & Pflege“. Das Motorgehäuse kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Gut abtrocknen.

## AUFSTELLHINWEISE

### 1. Schritt

Stellen Sie das Motorgehäuse auf eine flache, trockene Oberfläche wie zum Beispiel eine Küchentheke. Achten Sie darauf, dass das Gerät an der EIN- / AUS-Taste ausgeschaltet und ausgesteckt ist.

### 2. Schritt

Setzen Sie den Behälter aufrecht auf das Motorgehäuse. Der Griff kann nach rechts oder nach links zeigen.



### 3. Schritt

Füllen Sie den Behälter bis maximal zur MAX-Markierung.

Setzen Sie den Deckel fest auf den Behälter auf. Setzen Sie den durchsichtigen inneren Messdeckel in den Deckel ein und drehen Sie ihn nach rechts, bis er einklickt.



Ihr Sage® Standmixer hat einen Sage® Assist™-Deckel. Dieser sorgt dafür, dass der Deckel den Behälter dicht verschließt und sich während der Bedienung nicht öffnet. Mithilfe des Ringgriffs kann man den Deckel ganz einfach mit einer Hebelbewegung abheben.

### 4. Schritt

tecken Sie den Netzstecker in eine 220–240 V Steckdose.

### 5. Schritt

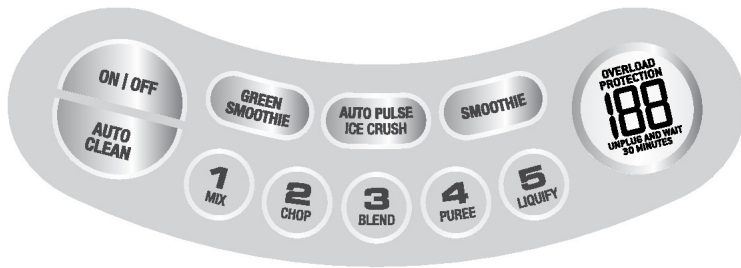
Schalten Sie den Standmixer mit der EIN- / AUS-Taste ganz links auf dem Bedienfeld ein. Die EIN- / AUS-Taste leuchtet auf und blinkt. Die LCD-Zeitanzeige leuchtet mit der Anzeige 00.

- Wenn das Licht blinkt, ist das Gerät betriebsbereit. Vermeiden Sie während der Bedienung jede Berührung mit sich bewegenden Teilen.
- Füllen Sie den Behälter bis maximal zur MAX-Markierung. Wenn der Behälter bis zur MAX-Markierung gefüllt ist, legen Sie eine Hand auf den Deckel, wenn Sie mixen, damit er sich nicht öffnen kann.



## WARNUNG

Zitrusöle können das Material des Standmixers beschädigen, wenn es längere Zeit mit ihnen in Berührung kommt. Reinigen Sie deshalb den Behälter unverzüglich nach der Verarbeitung von Zitruschalen.



## MANUELLE GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG EIN / AUS

Die EIN- / AUS-Taste schaltet das Gerät  
BETRIEBSBEREIT.

## ELEKTRONISCHE GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

Das Gerät hat 5 elektronische Geschwindig-  
keitstasten von MIXEN bis VERFLÜSSIGEN.

MIXEN kombiniert delikateres Lebensmittel mit einer  
Faltaktion und eignet sich gut für die Vermischung  
von feuchten und trockenen Zutaten.

VERFLÜSSIGEN ist die schnellste Einstellung  
und ist ideal zum Zerkleinern von Zutaten für  
Cocktails und andere feinpürierte Mischungen.

Drücken Sie auf die entsprechende Taste,  
um die gewünschte Geschwindigkeit (1 bis 5)  
einzustellen. Der Standmixer startet und die  
gewählte Geschwindigkeitstaste leuchtet. Die  
EIN- / AUS-Taste hört auf zu blinken und leuchtet.

Die LCD-Zeitanzzeige zählt in 1-Sekunden-Schritten  
aufwärts, bis 120 Sekunden erreicht sind.



## HINWEIS

Lassen Sie den Standmixer nur so lange wie nötig  
laufen – Zutaten nicht überpürieren.

Wenn 120 Sekunden abgelaufen sind, stoppt  
der Standmixer automatisch, und die Beleuchtung  
der Geschwindigkeitstaste erlischt.

Die EIN- / AUS-Taste leuchtet und blinkt.

Nach ein paar Sekunden erscheint 00 in der  
LCD-Zeitanzzeige.

- Der Sage® Standmixer schaltet sich nach  
120 Sekunden Mixen automatisch ab. Dies ist  
eine Sicherheitsvorkehrung und verhindert eine  
übermäßige Beanspruchung des Motors.

- Die Geschwindigkeit kann zu jeder Zeit während  
des Betriebs geändert werden. Jedes Mal,  
wenn eine neue Geschwindigkeit gewählt  
wird, leuchtet die entsprechende Taste und  
die Beleuchtung der vorher gewählten Taste  
erlischt. Die LCD-Zeitanzzeige zählt weiterhin  
die Sekunden aufwärts bis 120 Sekunden,  
es sei denn, das Gerät wird angehalten.

## Timer

Der Timer des Standmixers zählt in  
Sekunden aufwärts, wenn Sie ihn mit einer der  
5 elektronischen Geschwindigkeiten von MIXEN  
bis VERFLÜSSIGEN bedienen. Wenn Sie den  
Timer auf diese Weise verwenden, stoppt der  
Standmixer automatisch nach 2 Minuten.

## VOREINGESTELLTE PROGRAMME

Der Sage® Standmixer hat drei weitere  
Funktionen: AUTO PULSIER / ICE CRUSH,  
GRÜNER SMOOTHIE und SMOOTHIE.  
Diese drei voreingestellten Programme passen  
die Mixzeit und Geschwindigkeit automatisch  
an, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Die  
maximale Anzahl an Eiswürfeln, die der Standmixer  
auf einmal verarbeiten kann, ist der Inhalt einer  
Eiswürfelschale oder 250 g. Wählen Sie die  
gewünschte Funktion mit der entsprechenden  
Taste aus. Der Mixer startet und die gewählte  
Taste leuchtet. Die EIN- / AUS-Taste leuchtet und  
hört auf zu blinken. Die LCD-Zeitanzzeige zählt  
in 1-Sekunden-Schritten rückwärts, bis 00 im  
Display erscheint.

## AUTO-REINIGUNG

Funktion zum Entfernen von Speiseresten von den  
Seitenwänden und Messern. Gießen Sie 500 ml  
warmes Seifenwasser in den Behälter und drücken  
Sie auf die Reinigungstaste.

Um hartnäckigere, klebrige oder dicke  
Speisereste zu entfernen, fügen Sie ½ Teelöffel  
Geschirrspülmittel hinzu. Sie erzielen die besten  
Ergebnisse, wenn Sie den Behälter unmittelbar  
nach Gebrauch auf diese Weise reinigen.



## HINWEIS

Wenn eine andere Taste gedrückt wird, während der Mixer läuft, schaltet die Geschwindigkeit automatisch auf das neue Programm um, ohne zu stoppen.



## WARNUNG

Sie dürfen den Standmixer mit nichts außer Lebensmitteln und Flüssigkeiten füllen, wenn der Motor läuft.



## HINWEIS

Benutzen Sie die PULSIER-Taste, wenn die zu verarbeitenden Speisen zu dick oder zu grob sind, um im Behälter umgewälzt zu werden.

Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit der EIN- / AUS-Taste auf dem Bedienfeld aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Motor und die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Sage® Standmixer bewegen, und bevor Sie ihn auseinanderbauen, reinigen oder lagern, wenn er nicht in Gebrauch ist.



# Fehlerbehebung

<b>PROBLEM</b>	<b>EINFACHE LÖSUNG</b>
Der Motor startet nicht oder die Messereinheit dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der Behälter und der Deckel richtig aufgesetzt sind.</li><li>• Prüfen Sie, ob die EIN- / AUS-Taste und die gewählte Funktionstaste leuchten.</li><li>• Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist.</li></ul>
Zutaten werden ungleichmäßig zerkleinert	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das kann passieren, wenn eine zu große Menge an Zutaten auf einmal verarbeitet wird. Reduzieren Sie die Menge oder pürieren Sie schrittweise.</li><li>• Die Zutaten sind möglicherweise zu groß. Schneiden Sie sie in kleinere Stücke. Die Stücke sollten idealerweise nicht mehr als 2 cm groß sein.</li></ul>
Zutaten werden zu fein zerkleinert oder verflüssigt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pürieren Sie die Zutaten kürzere Zeit. Verwenden Sie die PULSIER-Funktion, um mehr Kontrolle zu haben.</li></ul>
Zutaten bleiben an den Messern oder dem Behälter haften	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Mischung ist möglicherweise zu dick. Fügen Sie mehr Flüssigkeit hinzu und/oder verringern Sie die Geschwindigkeit.</li></ul>
Standmixer ist überlastet (alle Lichter blinken)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Standmixer hat einen Überlastschutz, um zu verhindern, dass der Motor beschädigt wird. ÜBERLASTSCHUTZ blinkt in der LCD-Anzeige. Stecken Sie den Mixer aus und lassen Sie ihn 30 Minuten lang abkühlen. Wenn er abgekühlt ist, können Sie ihn wieder wie gewohnt benutzen.</li><li>• Wir empfehlen, Zutaten in kleineren Mengen zu pürieren oder in kleinere Stücke zu schneiden.</li></ul>



## Reinigung & Pflege

### Behälter und Deckel

Um den Behälter sauber zu halten und das Antrocknen von Speiseresten an den Messern und am Behälter zu vermeiden, führen Sie so bald wie möglich nach dem Gebrauch die folgenden Schritte durch:

- Spülen Sie den Behälter und den Deckel ab.
- Füllen Sie den Behälter mit 500 ml warmen Wasser und drücken Sie auf die Taste AUTO-REINIGUNG. Wenn dicke oder klebrige Zutaten immer noch nicht entfernt wurden, fügen Sie ein paar Tropfen Geschirrspülmittel hinzu.
- Spülen Sie den Behälter und den Deckel erneut und/oder waschen Sie sie separat in warmem Seifenwasser mit einer weichen Bürste oder einer Flaschenbürste.
- Es ist am effektivsten, den Behälter unmittelbar nach Gebrauch zu reinigen.

### Motorgehäuse

Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gut ab. Säubern Sie auch das Netzkabel, falls nötig.

### Reinigungsmittel

Verwenden Sie zur Reinigung des Motorgehäuses und des Behälters keine scheuernden harten Schwämme oder Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche zerkratzen. Verwenden Sie nur warmes Wasser mit Spülmittel und ein weiches Tuch.

### Geschirrspülmaschine

Der Behälter und Deckel können in der Geschirrspülmaschine in einem Standardwaschzyklus gewaschen werden. Der Behälter kann auf der unteren Schublade gespült werden, der Deckel und der innere Messdeckel jedoch nur auf der oberen Schublade. Denken Sie allerdings daran, dass häufiges Waschen der Teile in der Geschirrspülmaschine aufgrund der starken Reinigungsmittel, des heißen Wassers und des hohen Drucks ihre Lebenszeit verringern kann.

### Hartnäckige Verschmutzungen und Gerüche

Einige Lebensmittel wie Knoblauch, Fisch und manche Gemüsesorten wie Karotten können den Behälter und den Deckel verfärben oder Gerüche hinterlassen. Um diese Flecken und Gerüche zu entfernen, legen Sie den Behälter und den Deckel 5 Minuten lang in warmes Seifenwasser. Anschließend die Teile mit warmem Wasser und mildem Spülmittel waschen, gut abspülen und abtrocknen. Lagern Sie den Behälter offen ohne Deckel.

### Aufbewahrung

Lagern Sie den Standmixer aufrecht mit dem Behälter auf dem Motorgehäuse oder daneben. Stellen Sie nichts anderes auf das Motorgehäuse. Lassen Sie den Deckel offen, um den Behälter zu belüften.

DE

AT

Sage Appliances GmbH  
Johannstraße 37, 40476 Düsseldorf, Deutschland

Für den Kundendienst besuchen  
Sie bitte [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

UK

IE

BRG Appliances Limited  
Unit 3.2, Power Road Studios, 114 Power Road, London, W4 5PY

Freephone (UK Landline): 0808 178 1650  
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

**Sage®**

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).  
Registered in England & Wales No. 8223512.

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.  
Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

Copyright BRG Appliances 2017.

SBL620 A18